

es

Sillas de ruedas de peso ligero

Modelo 2.845 / 2.850

Instrucciones de funcionamiento



MEYRA®
Motivamos a la gente.

Indice


Significado de los símbolos utilizados	5
Introducción	5
Enumeración de los modelos	5
Indicaciones de uso	5
Recepción	5
Especificaciones	6
Utilización	6
Plegar/desplegar/levantar la silla	6
Adaptación	7
Volver a poner en uso	7
Vida útil	7
Resumen	8
Freno	9
Freno de presión – Usuario	9
Bloqueo de los frenos	9
Soltar los frenos	9
Freno de servicio	9
Extendida palanca de freno	10
Freno de una mano	10
Particularidades del freno de una mano	10
Freno de tambor – Acompañante	11
Función como freno de servicio	11
Reposapiés	12
Banda de pantorillas	12
Quitar la banda de pantorrilla	12
Colocar la banda de pantorrilla	12
Ajustar la longitud de la banda de pantorrilla	12
Cinta de talones	12
Ajustar la longitud de la cinta de talones	12
Parte inferior de los soportes para las piernas	13
Descansapiés	13
Plataforma	13

Soportes para las piernas – parte superior	14
Girar los soportes para las piernas	14
Girar hacia dentro los soportes para las piernas	15
Retirar los soportes para las piernas	16
Colgar los reposapiés	16
Soporte para las piernas regulable en altura mecánicamente	17
Subir/bajar el soporte para las piernas	17
Descansabrazos	18
Quitar el descansabrazos	18
Insertar el descansabrazos	19
Abatir hacia arriba el descansabrazos	19
Regular la altura de los descansabrazos	20
Respaldo	21
Respaldo ajustable en ángulo	21
Respaldo regulable con escalonamiento	21
Regulación del respaldo sin escalonamiento	21
Molde del respaldo	22
Desmontar el molde del respaldo	22
Montar el molde del respaldo	22
Barra de empuje	23
Empuñaduras de empuje	24
Ruedas	25
Ruedas motrices	25
Ruedas de maniobra	25
Ruedas antivuelco	26
Longitud de las ruedas antivuelco	26
Ruedas antivuelco de quitaipón	26
Sacar/Insertar las ruedas antivuelco	26
Ruedas antivuelco giratorias	26
Girar las ruedas antivuelco	26
Particularidades de las ruedas de agarre dobles	27
Propulsión de la silla de ruedas	27
Plegar/Desplegar con ruedas de agarre dobles	27
Reposacabezas	28
Bandeja para terapia	28

Cinturón de sujeción	29
Instrucciones de seguridad generales	30
Acompañante	30
Desplazar desde la silla de ruedas	30
Agarrar objetos	30
Bajadas, subidas o pendientes transversales	30
Salvar obstáculos	31
Transporte en vehículos	31
Aseguramiento para el transporte de la silla de ruedas no ocupada	31
Transporte de personas en un vehículo	32
Transporte en medios de transporte públicos	32
Marchar en vías públicas	32
Limpieza	32
Recubrimiento	33
Desinfección	33
Eliminación	33
Mantenimiento	34
Trabajos de mantenimiento	34
Plan de mantenimiento	35
Datos técnicos	37
Presión de llenado en caso de neumáticos	37
Datos técnicos según ISO para el modelo 2.845 Eurochair ² Polaro	38
Datos técnicos adicionales para el modelo 2.845 Eurochair ² Polaro	39
Datos técnicos según ISO para el modelo 2.850 Eurochair ² Pro	40
Datos técnicos adicionales para el modelo 2.850 Eurochair ² Pro	41
Datos técnicos según ISO para el modelo 2.850 Eurochair ² XXL	42
Datos técnicos adicionales para el modelo 2.850 Eurochair ² XXL	43
Significado de las pegatinas encontradas en la silla de ruedas	44
Significado de los símbolos en la placa de características	45
Certificado de inspección	46
Notas	47
Garantía	50
Certificado de garantía	51
Certificado de inspección para la entrega	51

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

¡Las instrucciones de seguridad marcadas en color deben seguirse obligatoriamente!

-  Este símbolo indica notas y recomendaciones
- [] Referencia a un ilustración
- () Referencia a un elemento en una ilustración.


INTRODUCCIÓN

Lea y siga las instrucciones de este documento antes del primer uso. Recomendamos que los niños y adolescentes, antes de usar la silla por primera vez, lean las instrucciones de funcionamiento junto con los padres o un/a acompañante.

Por lo tanto, es necesario aprender el manejo correcto de la misma. Estas instrucciones de funcionamiento le ayudarán a familiarizarse con el manejo del silla de ruedas y a evitar accidentes.

Para usuarios con deficiencias visuales, los ficheros PDF así como información adicional sobre nuestros productos están disponibles en nuestra página web:

< www.meyra.com >.

-  En caso de duda, contacte con su concesionario especializado.

Para información sobre la seguridad de los productos y posibles retiradas de nuestros productos del mercado, visite el < *Infozentrum* > (centro de información) en nuestra página web:

< www.meyra.com >.

Los grupos constructivos y componentes usados cumplen con los requisitos de las normas relevantes para la conformidad con

la norma EN 12183 sobre la protección contra incendios.

ENUMERACIÓN DE LOS MODELOS

Estas instrucciones de funcionamiento son válidas para los siguientes modelos:



Modelo 2.845

Modelo 2.850

INDICACIONES DE USO



En caso de reacciones alérgicas, enrojecimiento de la piel y/o huellas de presión debido al uso de la silla de ruedas, consulte inmediatamente a un médico.

El uso de este producto de movilidad se recomienda en los siguientes casos:

-  Incapacidad de caminar o movilidad muy restringida respecto a la necesidad básica de desplazarse en casa.
-  La necesidad de salir de casa para tomar el aire durante un paseo o para hacer gestiones diarias cerca de casa.

RECEPCIÓN

Todos los productos son sometidos a pruebas en nuestra fábrica para ver si presentan defectos, y entonces son empaquetados en cajas especiales.

-  No obstante, le rogamos que compruebe el vehículo, inmediatamente tras la entrega – lo mejor es hacerlo en presencia del transportista – para determinar posibles daños ocasionados durante el transporte.
-  El embalaje de la silla de ruedas debería guardarse para su uso en un posible transporte en el futuro.

ESPECIFICACIONES

La silla de ruedas ha sido concebida para adultos. La silla de ruedas sirve exclusivamente para el transporte de una persona sobre el asiento y no como medio de tracción, transportador o similares.

UTILIZACIÓN

No agarre los rayos ni las superficies de rodadura de las ruedas cuando estén en movimiento. – ¡Peligro de lesiones!

Al accionar la silla de ruedas, no la agarre entre los frenos a presión y los neumáticos, pues corre peligro de lesionarse. – ¡Peligro de lesiones!

Evite accionar la silla de ruedas hacia atrás. – De lo contrario corre peligro de volcar!

¡No use la silla de ruedas si no tiene montados los soportes para las piernas y los descansabrazos!

La silla de ruedas puede usarse sobre un suelo plano y firme:

- en zonas interiores (p.ej. en pisos o guarderías),
- en el exterior (p.ej. en caminos habilitados en parques),
- en viajes (p.ej. en autobuses y trenes).
- Nunca exponga la silla de ruedas a temperaturas extremas ni condiciones ambientales agresivas, por ejemplo radiación solar directa, frío extremo o agua salada.

☞ Su silla de ruedas con una anchura del asiento de 500, 530 o 580 mm no es apta para el transporte en tren.

- Arena y otras partículas de suciedad pueden entrar en las partes móviles e impedir su funcionamiento.

- Accione su silla de ruedas usando sólo las ruedas de agarre de las ruedas motrices.

No permita que la silla de ruedas se levante del suelo mientras Vd. está sentado en ella. Los componentes que no son fijos, p. ej. los costados y los soportes para las piernas, se pueden soltar y provocar una caída.

☞ La silla de ruedas es un vehículo y no un dispositivo de carga.

Sólo utilice la silla de ruedas acorde con las especificaciones y los valores límite indicados en el capítulo *Datos técnicos* en la página 37.

PLEGAR/DESPLEGAR/LEVANTAR LA SILLA

Su silla de ruedas puede plegarse sin el uso de herramientas.

1. Quite el cojín de asiento en caso de haberlo.
2. Retirar los soportes para las piernas o abatir hacia arriba ambos descansapiés.
3. Coja la banda de asiento por delante y por detrás, y centrada, tire de ella hacia arriba.
4. En caso necesario, desmonte la barra de conexión para el accionamiento con ruedas de agarre dobles.

La silla de ruedas sólo puede llevarse en estado plegado.

Para ello, deslice el antebrazo desde delante por debajo de la banda de asiento plegada hacia arriba. Como apoyo agarre con la otra mano por debajo del pliegue de la banda de asiento.

Levante la silla de ruedas en posición horizontal.

Para desplegar la silla de ruedas, inclínela ligeramente hacia un lado. En el lado que descansa firmemente en el suelo, presione hacia abajo el tubo del asiento hasta el tope.

- ☞ Para ello quizá sea necesario presionar además los dos tubos del asiento con la mano.
- ☞ Asegúrese que el tubo de asiento descanse correctamente en el apoyo.

ADAPTACIÓN

Trabajos de adaptación o ajuste deben ser realizados en todos los casos en un concesionario.

La silla de ruedas ofrece posibilidades de ajuste a tallas físicas individuales. Antes del primer uso, se recomienda una adaptación de la silla de ruedas a sus necesidades en un concesionario. Esta adaptación tiene en cuenta, de forma particular, la experiencia de manejo, los límites físicos del usuario y el lugar de aplicación principal de la silla.

- ☞ Recomendamos comprobar regularmente la adaptación de la silla de ruedas con el fin de garantizar una utilidad óptima también en caso de cambios en la evolución de la enfermedad/discapacidad del usuario.

VOLVER A PONER EN USO

La silla de ruedas es apta para volver a ponerla en uso. El sistema de construcción por módulos permite su adaptación a distintas discapacidades y alturas del usuario. Antes de cada puesta en uso debe ejecutarse una inspección completa de la silla de ruedas.

- ☞ Las medidas higiénicas necesarias para la puesta en uso deben realizarse según un plan de higiene aprobado y deben incluir una desinfección.

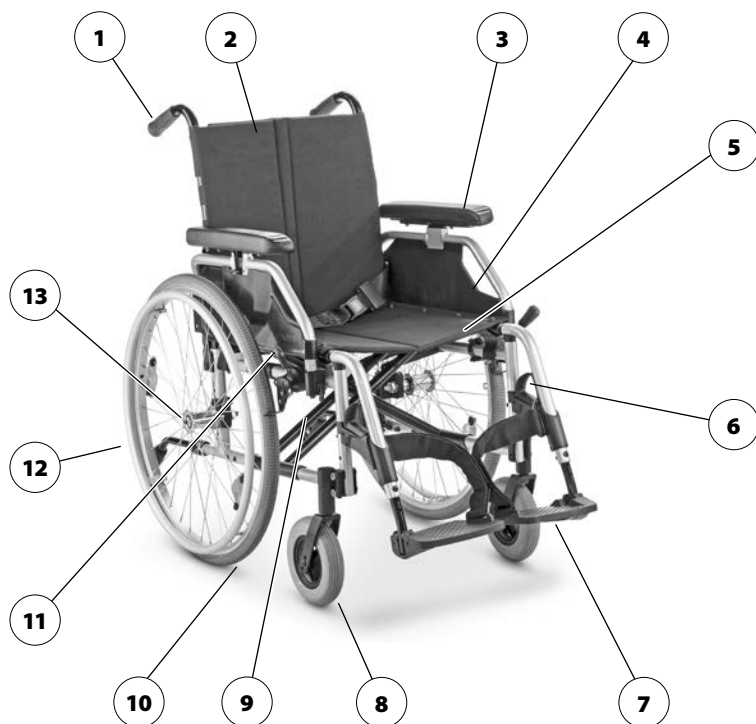
VIDA ÚTIL

La vida útil mediana de este producto es de unos 4 años, siempre que se utilice conforme con el uso destinado y se sigan todos los requisitos de mantenimiento y cuidado. La vida útil de su producto depende tanto de la frecuencia de uso como del entorno de utilización y del cuidado. El uso de piezas de recambio puede prolongar la vida útil del producto. Piezas de recambio suelen ser disponibles hasta 5 años después del cese de fabricación.

- ☞ La vida útil indicada no representa ninguna garantía adicional.

RESUMEN

El esquema muestra los componentes esenciales de la silla de ruedas. El esquema es representativo para todos los modelos.



Pos. Designación

- | | |
|---|--|
| (1) Empujador | (7) Plataforma de los pies / plataformas divididas |
| (2) Respaldo | (8) Rueda directriz |
| (3) Descansabrazos | (9) Placa de características |
| (4) Protección de ropa | (10) Rueda motriz |
| (5) Banda de asiento / Cojín de asiento | (11) Palanca de freno – Freno de presión |
| (6) Palanca de bloqueo del soporte para las piernas | (12) Rueda de agarre |
| | (13) Botón de bloqueo del eje de quita y pon |

FRENO

En caso de reducción del efecto de frenado, haga que su taller especializado repare inmediatamente el freno.

Sillas de ruedas con neumáticos de poliuretano (PU) aparcadas durante una larga temporada deberían tener los frenos de presión desbloqueados.

Los frenos se bloquean a través de la palanca de freno (1) para evitar movimientos no intencionados de la silla de ruedas (freno de estacionamiento).

Según versión, la silla de ruedas puede estar equipada con frenos de presión [2] o frenos de tambor [3].

☞ Para ello, observe el *Plan de mantenimiento* en la página 35.

Freno de presión – Usuario

Bloqueo de los frenos

Para evitar movimientos no intencionados de la silla de ruedas, abatir hacia delante hasta el tope ambas palancas de freno [4].

☞ Cuando estén bloqueados los frenos, no se debe poder empujar la silla de ruedas.

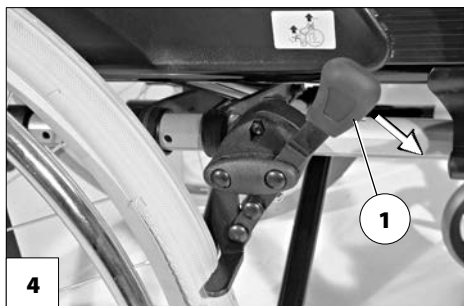
Soltar los frenos

Abatir hacia detrás hasta el tope ambas palancas de freno [2].

Freno de servicio

Para frenar la silla se usan las ruedas de agarre.

☞ En caso necesario, utilizar guantes adecuados para frenar la silla.



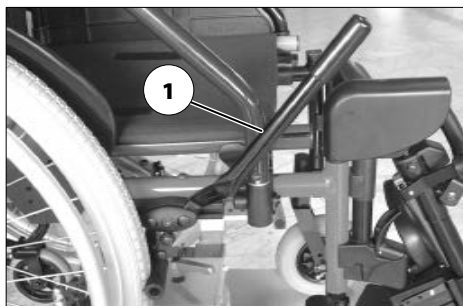
Extendida palanca de freno

¡No se apoye en las empuñaduras de las palancas de freno.

No quitar durante la marcha la prolongación de la palanca del freno. – Peligro de accidentes en caso de extensión excesiva de la extensión de la palanca de freno.

Las palancas de freno insertadas encima actúan intensificando la fuerza de frenado y reducen la fuerza necesaria para bloquear los frenos (1).

- ☞ Para subir y bajar de la silla de ruedas, quitar la extensión de las palancas de freno.
- ☞ Sólo usar la silla de ruedas con las extensiones de palanca de freno montadas.



Freno de una mano

El freno de una mano [2] permite aplicar el freno con sólo una palanca de freno.

Particularidades del freno de una mano

La palanca de freno del freno de una mano, una vez tirada hacia arriba, puede moverse hacia atrás [3].



Freno de tambor – Acompañante

El freno de tambor es accionado por el acompañante a través de las palancas de freno [1].

Función como freno de servicio

Accionar ambas palancas ligeramente y de manera uniforme para frenar la silla de ruedas suavemente.

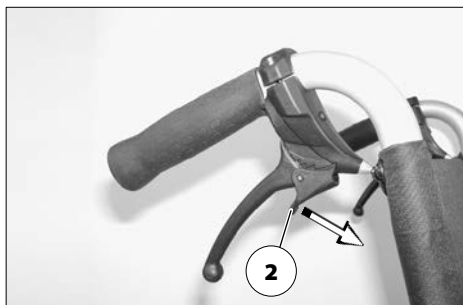


Bloqueo de los frenos de tambor

Apriete ambas palancas de freno [1] y empuje hacia delante el trinquete de retenida (2).

Suelte la palanca de freno. – Según ajuste, el trinquete de retenida se enclava en la primera (A) o en la segunda (B) posición y bloquea el freno.

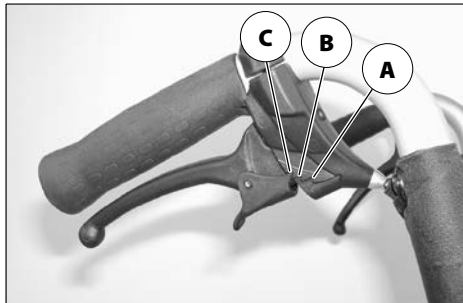
☞ En caso de que se necesite la tercera posición (C) para bloquear el freno, debe realizarse un ajuste del mismo en un taller especializado.



Soltar los frenos de tambor

Aplique ambas palancas de freno [1] hasta que los trinquetes de retenida (2) se desenclaven de las posiciones de bloqueo.

Soltar ambas palancas de freno. – Los frenos de bloqueo están sueltos y la silla de ruedas está en disposición para iniciar la marcha.



REPOSAPIÉS

Antes de efectuar trabajos en los soportes para las piernas, la silla de ruedas debe asegurarse contra movimientos no intencionados.

☞ Véase el capítulo *Freno* en la página 9.

Banda de pantorrillas

No conduzca sin banda de pantorrilla.
– ¡Peligro de accidente.

La banda de pantorrilla desmontable (1) evita que los pies se deslicen desde la plataforma para los pies hacia atrás.

☞ Para abatir los soportes para las piernas, debe quitarse la banda de pantorrilla.

☞ La faja de pantorrilla se suprime en el caso de reposapiés de altura graduable y se sustituye por el acolchado de pantorrillas.

Quitar la banda de pantorrilla

Para quitar la banda de pantorrilla, retirarla de los dispositivos de fijación (2).

Colocar la banda de pantorrilla

Para colocar la banda de pantorrilla, deslizar los lazos en ambos lados sobre los dispositivos de fijación (2).

Ajustar la longitud de la banda de pantorrilla

Para el ajuste en longitud, guiar la banda alrededor de los dispositivos de fijación (2) y regular longitud mediante el cierre velcro.

Cinta de talones

La cinta de talones (3) evita que los pies se deslicen desde las plataformas de los pies hacia atrás.



Ajustar la longitud de la cinta de talones

Para el ajuste en longitud, guiar la cinta alrededor de los dispositivos de fijación (2) y regular la longitud mediante el cierre velcro.

Parte inferior de los soportes para las piernas

Para subir/bajar de la silla, deben abatirse hacia arriba los descansapiés o bien la plataforma [1].

- ☞ ¡Tener en cuenta los puntos de apriete!
 - Quitar ambos pies de las plataformas.
 - Quite la banda de pantorrilla, en caso de tenerlo.
 - ☞ Véase el capítulo *Banda de pantorrillas* en la página 12.
- ☞ Antes de emprender la marcha, volver a abatir hacia abajo los descansapiés o bien la plataforma [3] y colocar la banda de pantorrilla.

Descansapiés

Los descansapiés pueden plegarse hacia fuera y arriba [1] o bien hacia dentro y abajo [3].

Plataforma

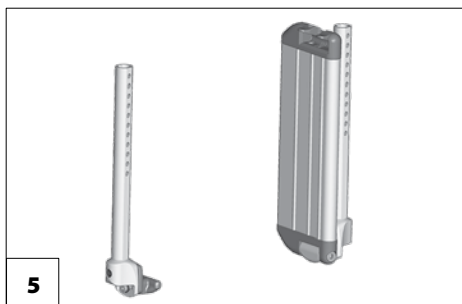
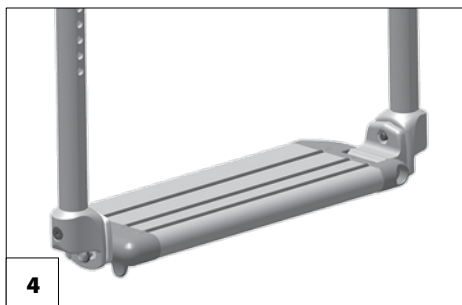
Antes de abatir y retirar la parte superior de los soportes para las piernas, debe plegarse hacia arriba la plataforma para los pies [4].

Plegar la plataforma de los pies hacia arriba

Para plegar la plataforma hacia arriba, plegar el lado suelto hacia arriba hasta el tope [5].

Plegar la plataforma de los pies hacia abajo

Para plegar hacia abajo la plataforma, plegar el lado suelto hacia abajo hasta el tope en el soporte [4].



Soportes para las piernas – parte superior

La parte superior de los soportes para las piernas con la parte inferior enganchada se llama soporte para las piernas.

Girar los soportes para las piernas

Los soportes para las piernas girados están desbloqueados automáticamente y pueden caerse con facilidad. Téngase en cuenta dicho punto en caso de otro uso (por ejemplo transporte).

Los soportes para las piernas son abatibles hacia fuera para facilitar el traslado en/de la silla de ruedas y permitir un acercamiento adecuado a un armario, la cama o la bañera [1].

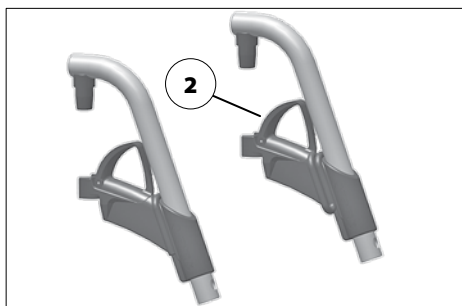
☞ En caso necesario, antes de girar los soportes para las piernas, quitar la banda de pantorrilla.

☞ Véase el capítulo *Banda de pantorrillas* en la página 12.

Para girar los soportes para las piernas, plegar hacia arriba los descansapiés o bien la plataforma.

☞ Véase el capítulo *Parte inferior de los soportes para las piernas* en la página 13.

A continuación, tirar o empujar hacia atrás la respectiva palanca de bloqueo (2) y girar el soporte para las piernas correspondiente.



Girar hacia dentro los soportes para las piernas

Girar los soportes para las piernas hacia delante hasta que se enclaven de manera audible [1].

- ☞ Después de volver a abatir hacia dentro los soportes para las piernas de manera audible, comprobar los bloqueos.
- ☞ A continuación, observe las indicaciones en el capítulo *Parte inferior de los soportes para las piernas* en la página 13.



Retirar los soportes para las piernas

Los reposapiés pueden desmontarse para poder montarse a / bajarse de la silla con facilidad y para acortar la longitud de la silla de ruedas (importante para el transporte) [1].

☞ Antes de girar los soportes para las piernas, quitar la banda de pantorrilla.

☞ Véase el capítulo *Banda de pantorrillas* en la página 12.

Para quitar el soporte, primero abatirlo [2] y, a continuación, quitarlo hacia arriba [1].

☞ Véase el capítulo *Girar los soportes para las piernas* en la página 14.

☞ ¡Evitar posibles aplastamientos!

Colgar los reposapiés

Con los soportes para las piernas estando abatidos lateralmente, empujarlos en paralelo contra el tubo del bastidor y engancharlos hacia abajo. – El pasador de retención debe deslizarse entonces en el tubo del bastidor.

☞ Después de colgar los soportes para los pies, girarlos hacia dentro [3].

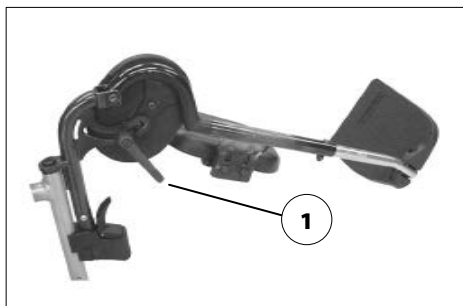
☞ Véase el capítulo *Girar hacia dentro los soportes para las piernas* en la página 15.



Soporte para las piernas regulable en altura mecánicamente

Jamás introduzca la mano en el mecanismo de regulación durante el ajuste. Hacer que un acompañante asegure el soporte para las piernas para que no se caiga de manera no intencionada.

Asegúrese de que el soporte de las piernas no caiga hacia abajo debido a su propio peso. – ¡Peligro de lesiones!



Subir/bajar el soporte para las piernas

Antes de subir/bajar el soporte para las piernas, hacer que el acompañante lo levante brevemente para liberarlo.

A continuación, soltar la palanca de sujeción (1) y hacer que un acompañante suba/baje el soporte para las piernas lentamente a la altura deseada.

Una vez efectuado el ajuste, volver a apretar de manera segura la palanca de sujeción (1).

DESCANSABRAZOS

No use los descansabrazos para levantar ni cargar la silla de ruedas.

¡No se desplace en la silla de ruedas sin los descansabrazos.

No meter las manos entre bastidor y descansabrazos. – ¡Peligro de lesiones!

En caso de que una persona de acompañamiento empuje la silla de ruedas, el usuario debe colocar las manos en los descansabrazos o en las piernas, no en los lados entre cuerpo y descansabrazos. – De hacerlo, corre el peligro de magullarse los dedos!

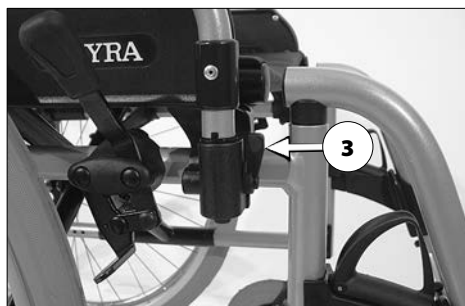
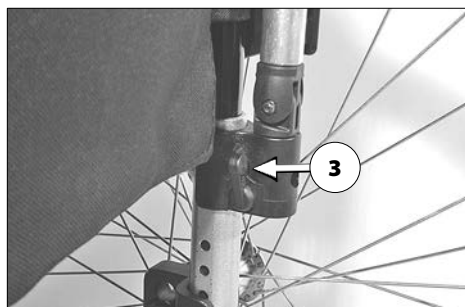
Los descansabrazos [1] (según modelo y versión) son regulables en altura y sirven al mismo tiempo de apoyo para los brazos, como protección de la ropa y como protección contra el viento.

Quitar el descansabrazos

(sólo modelo 2.845)

Para quitar el descansabrazos, primero mover hacia arriba la palanca de bloqueo (3).

A continuación, retirar el reposapiés hacia arriba [2].

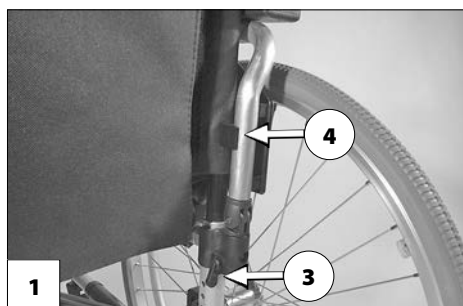


Insertar el descansabrazos

Primero, insertar el descansabrazos desde arriba en las guías al lado de la superficie de asiento [1].

A continuación, empujar hacia abajo el descansabrazos y abatir hacia abajo la palanca de bloqueo (2) y/o (3).

- ☞ El tubo posterior del descansabrazos debe estar colocado en la ranura de guía en el respaldo (4).



Abatir hacia arriba el descansabrazos

Para subir a la silla de ruedas o bajar de ella, el descansabrazos puede abatirse hacia arriba y plegarse detrás del respaldo [5].

Para abatir hacia arriba el descansabrazos, primero mover abatir hacia arriba la palanca de bloqueo delantera (2).

A continuación, abatir el descansabrazos unos 90° hacia fuera [6] y plegarlo hacia arriba y detrás del respaldo [5].

- ☞ En caso de la versión con freno de tambor y del modelo 2.845, el descansabrazos no puede plegarse detrás del respaldo.

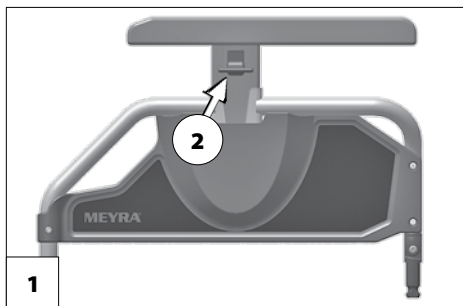


Regular la altura de los descansabrazos

Los descansabrazos acolchados son regulables en altura a través de 5 intervalos [1].

Para subir o bajar el descansabrazos acolchado, tirar de la palanca (2) o empujarla hacia arriba con los dedos y, al mismo tiempo, mover el descansabrazos a la altura deseada. A continuación, seguir desplazando el descansabrazos hasta que se enclave de forma audible.

- ☞ Compruebe el bloqueo alzando o descendiendo un tanto el reposabrazo.



RESPALDO

Respaldo ajustable en ángulo

¡Un ajuste en ángulo aumenta el riesgo de vuelco y, por lo tanto, sólo debe realizarse con las ruedas estabilizadoras montadas.

Respaldo regulable con escalonamiento

Para cambiar al ángulo del respaldo, tirar hacia arriba ambas (1) al mismo tiempo.

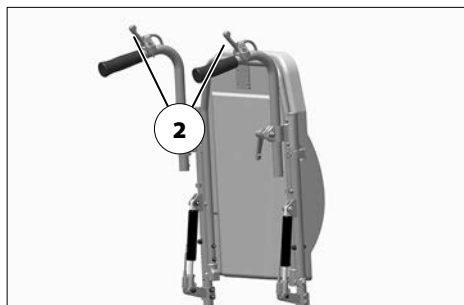
- Después de la modificación, asegurarse de que el respaldo vuelva a estar enclavado correctamente.

Regulación del respaldo sin escalonamiento

Un respaldo con muelle de gas a presión sólo debe ser reclinado hacia atrás cuando se está detenido en una superficie plana y firme. Al ponerse en marcha tiene que enderezar el respaldo. ¡Al ajustar el ángulo, empuje ambas empañaduras hacia abajo de manera uniforme para evitar el peligro de vuelco.

El ángulo del respaldo es regulable sin escalonamiento a través de un mecanismo de resorte a presión de gas.

1. Aplique los frenos de bloqueo.
 - Véase el capítulo *Freno* en la página 9.
2. Para ajustar el ángulo, accionar ambas palancas (2) a la vez e posicionar el respaldo en el ángulo de inclinación deseado.
3. Después de la modificación, soltar ambas palancas y comprobar la sujeción segura del respaldo.



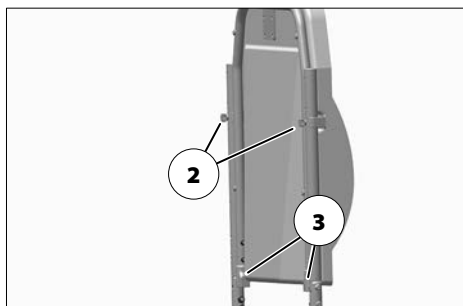
- La inclinación hacia atrás del respaldo sólo debería efectuarse usando el peso del usuario.

Molde del respaldo

Para plegar la silla de ruedas, hay que desmontar el molde del respaldo [1].

Desmontar el molde del respaldo

1. Aplique los frenos de bloqueo.
☞ Véase el capítulo *Freno* en la página 9.
2. Quitar los tornillos moleteados (2) del molde del respaldo.
3. Con un rápido impulso, empujar el molde del respaldo hacia delante y fuera de los tubos del respaldo y quitar el molde hacia arriba.
4. Volver a atornillar los tornillos moleteados en los casquillos roscados de las abrazaderas del tubo en cada lado.
☞ Así se evita que los tornillos moleteados se pierdan.



Montar el molde del respaldo

1. Destornillar los tornillos moleteados de los casquillos roscados de las abrazaderas del tubo en cada lado.
2. Colocar el molde del respaldo (3) en los pernos.
3. Empujar las abrazaderas del tubo sobre los tubos del respaldo.
4. Volver a atornillar los tornillos moleteados (2).

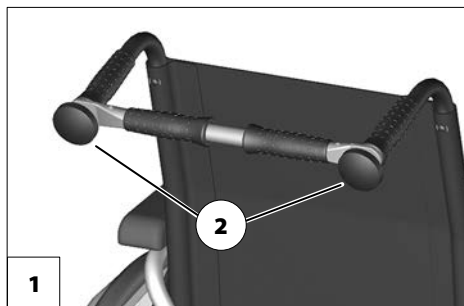
BARRA DE EMPUJE

Antes de manipular la barra de empuje, la silla de ruedas debe asegurarse contra movimientos no intencionados. – Véase capítulo *Freno* en la página 9.

La barra de empuje desmontable conecta los tubos de respaldo en las empuñaduras [1]. Sirve para empujar la silla y, al mismo tiempo, de alojamiento para el reposacabezas.

Para quitar la barra de empuje o para plegar la silla de ruedas, desatornillar completamente uno o ambos tornillos de fijación (2).

- ☞ Al soltar, sujetar la barra de empuje para que no se caiga.
- ☞ Volver a atornillar el tornillo/los tornillos en el tubo. – De esa manera, los tornillos no se pierden.



EMPUÑADURAS DE EMPUJE

Las empuñaduras de empuje son regulables en altura de unos 20 cm sin escalones y aseguradas contra extracción [1].

Empuñaduras de empuje regulables en altura con dispositivo de apriete

- ☞ Agarrar la empuñadura de empuje a desplazar con una mano.
- ☞ Después de cada ajuste, la palanca de bloqueo debe volver a apretarse para que la empuñadura no pueda girarse.

Regulación en altura:

Aflojar el tornillo prisionero con la palanca de bloqueo (2) hasta que sea posible mover la empuñadura de empuje correspondiente a la posición deseada.

Modificación del ángulo:

Para girar las empuñaduras, aflojar el tornillo de apriete a través de la palanca de bloqueo (2) y colocar la empuñadura en la posición deseada.

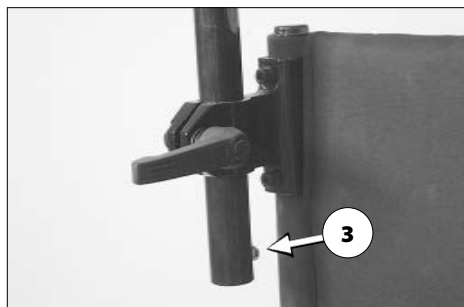
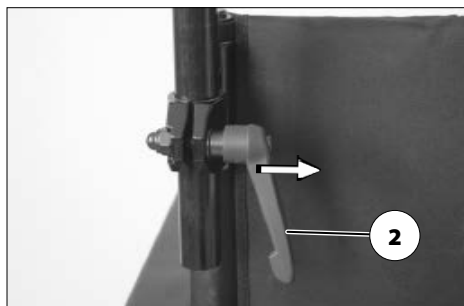
Sacar/Insertar:

1. Para sacar o insertar las empuñaduras de empuje, presionar el botón de resorte (3).
2. A continuación, volver a apretar el tornillo a través de la palanca de bloqueo (2).

Particularidades de la palanca de fijación

La palanca de bloqueo (2) puede girarse a la posición de accionamiento que resulte más cómoda para usted.

Para ello, tirar hacia fuera la palanca de apriete (2) (en dirección de la flecha) hasta que quede fuera del dentado.



Después de girar la palanca de apriete (2), dejar que vuelva a enclavarse el dentado.

RUEDAS

Ruedas motrices

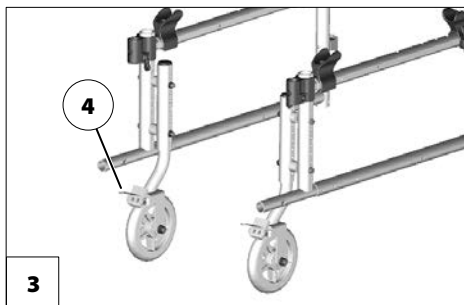
Una vez colocada la rueda motriz, el botón de detención (2) debe destacar unos pocos milímetros respecto a la tuerca de la rueda.

Las ruedas motrices están montadas sobre un eje de quita y pon [1]. Se pueden colocar y retirar sin el uso de herramientas.

Para ello, apretar primero el botón de detención (2) del eje de quita y pon en el centro del cubo de la rueda.

A continuación, quitar o colocar la rueda motriz.

- ☞ La presión del aire en los neumáticos de la silla de ruedas consta en los *Datos técnicos* en la página 37 y en la banda de rodamiento.
- ☞ En caso de que la rueda motriz tenga demasiado juego lateral o que el eje de quita y pon no enganche, haga que la avería se repare inmediatamente en un concesionario especializado.
- ☞ Al retirarla o al montarla no debe haber sentada ninguna persona en la silla de ruedas. La silla de ruedas debería estar aparcada en una superficie plana y firme. Antes de desmontar una rueda, fije el chasis de manera estable y asegure la silla para que no se vuelque ni salga rodando.



- ☞ Con las ruedas motrices colocadas, las ruedas de maniobra no pueden utilizarse.
- ☞ Para aparcar la silla de ruedas, hay que accionar los frenos de las ruedas de maniobra (4).

RUEDAS DE MANIOBRA

Con las ruedas de maniobra activas, la silla de ruedas no puede frenarse y/o bloquearse mediante las palancas de freno.

Las ruedas de maniobra [3] permiten maniobrar la silla de ruedas en espacios restringidos.

RUEDAS ANTIVUELCO

En determinadas situaciones, las ruedas antivuelco no ofrecen protección suficiente contra los vuelcos.

Para aumentar la estabilidad de vuelco, en cada lado hay un tubo doblado con tapa protectora [1].

Longitud de las ruedas antivuelco

Para ajustar la longitud de la rueda antivuelco, presionar hacia dentro el botón de resorte (2) y mover la rueda a la posición deseada.

Ruedas antivuelco de quitaipón

Las ruedas antivuelco pueden insertarse desde atrás en el tubo inferior del bastidor [1].

Sacar/Insertar las ruedas antivuelco

Para sacar/insertar una rueda antivuelco hay que presionar primero el botón de resorte (3).

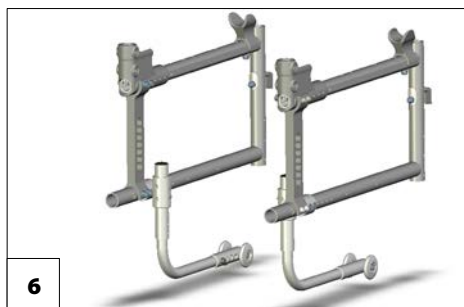
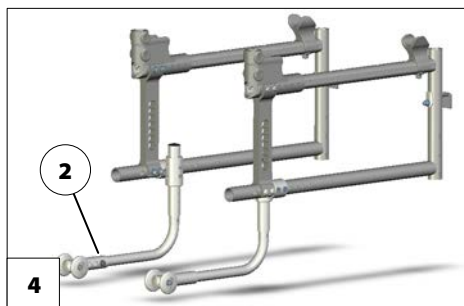
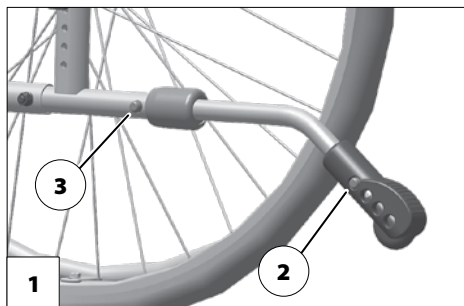
Ruedas antivuelco giratorias

Las ruedas antivuelco [4] pueden girarse hacia el interior debajo del asiento [6].

Las ruedas estabilizadoras pueden ser giradas por una persona de acompañamiento o un ayudante.

Girar las ruedas antivuelco

Sacar del mecanismo de bloqueo las ruedas antivuelco hacia abajo haciendo presión con el pie, y después abatirlas hacia adentro, debajo del asiento [6] o hacia atrás [4] hasta que el mecanismo de bloqueo correspondiente encaje por sí solo.



Particularidades de las ruedas de agarre dobles

¡Antes de cada puesta en marcha de la silla, debe comprobarse la fijación segura de la barra de conexión (2).

La silla de ruedas puede empujarse con una mano a través de la rueda de agarre doble [1].



Propulsión de la silla de ruedas

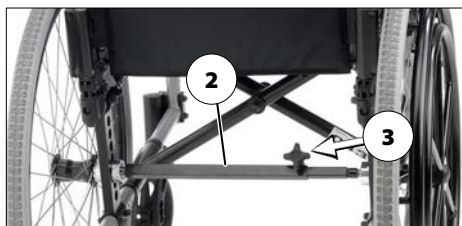
Para la marcha en línea recta, debe accionar ambas ruedas de agarre al mismo tiempo. La marcha en curvas se realiza accionando sólo una de las ruedas de agarre.

Plegar/Desplegar con ruedas de agarre dobles

Antes de plegar la silla, debe desmontarse la barra de conexión telescópica (2).

Para quitar la barra de conexión (2), aflojar el tornillo de apriete a través de la rueda de mano (3).

Una vez desplegada la silla de ruedas, volver a insertar la barra de conexión (2) y apretar el tornillo de apriete a través la rueda de mano (3).



REPOSACABEZAS

Un reposacabezas montado en la silla de ruedas sólo sirve para apoyar la cabeza y no como dispositivo de seguro durante el transporte.

El borde superior del reposacabezas ajustable [1] debe estar cerca de la parte de atrás de la cabeza, más o menos a la altura de los ojos. Para ajustar la altura del reposacabezas y para quitarlo, hay que soltar el tornillo prisionero (2).



BANDEJA PARA TERAPIA

Los objetos de cantos vivos (p. ej. relojes, anillos, cuchillos, hebillas de cinturones) y el polvo grueso pueden dejar feas estrías y rayas en la superficie de la bandeja para terapia.

¡No coloque objetos calientes sobre la bandeja para terapia.

¡No circule con la bandeja para terapia montada cuando en ella se encuentren objetos sueltos o recipientes con líquido.

¡Para limpiar la bandeja para terapia no use productos de limpieza agresivos ni granulados.

No use la bandeja para terapia como asa para llevar la silla de ruedas.

La banda para terapia se desliza desde delante sobre de los descansabrazos [3].

- ⚠ Asegúrese de que la banda para terapia esté bien colocada sobre los descansabrazos.



CINTURÓN DE SUJECIÓN

¡Preste atención a que no queden objetos aprisionados debajo del cinturón!

El cinturón de sujeción no forma parte del sistema de retención para la silla de ruedas y/o pasajeros durante el transporte en un vehículo.

El cinturón de sujeción [3] se atornilla desde detrás al tubo de respaldo correspondiente. El cinturón de sujeción sirve para estabilizar la posición sentada y evita el peligro de vuelco hacia delante.

Para ponerse el cinturón de sujeción, tire de los dos extremos del cinturón hacia delante y haga encajar el cierre de manera audible. Para abrir el cinturón de sujeción, presione sobre las dos pinzas y separe los dos extremos.

- El cinturón de sujeción es ajustable en longitud y no debe quedar demasiado apretado.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Acompañante

Tiene que indicarle al acompañante todas las situaciones de peligro posibles antes de que empiece a ayudarlo. Se deben comprobar si están bien fijados los componentes de su silla de ruedas que el acompañante tocará.

Desplazar desde la silla de ruedas

Acérquese lo máximo posible al lugar dónde quiere bajarse de la silla de ruedas.

- ☞ Asegúrese de que la banda para terapia esté bien colocada sobre los descansabrazos. Véase también los capítulos *Freno* en la página 9 y *Abatir hacia arriba el descansabrazos* en la página 19.
- ☞ Recomendamos trasladarse desde la silla de ruedas con la ayuda de un/a acompañante.

Agarrar objetos

Evite doblar el dorso en extremo hacia adelante, atrás o un lado, especialmente al levantar y depositar objetos pesados. – De lo contrario la silla de ruedas se puede volcar o perder el equilibrio, sobre todo en el caso de sillas con asientos estrechos y altos (con cojines)!

Bajadas, subidas o pendientes transversales

A partir de cierta inclinación de la calzada, la seguridad contra vuelco y la capacidad de frenado y manejo están bastante limitadas por causa de una adherencia al suelo reducida.

- ☞ Observe el capítulo *Datos técnicos* en la página 37.

Para su propia seguridad recomendamos solicite la ayuda de un/a acompañante a partir de una inclinación del 1 %.

- ☞ Este bajo valor de inclinación se aplica a las personas que no pueden realizar desplazamientos mínimos del centro de gravedad, moviendo su torso.

El acompañante debería tener presente que guiar una silla de ruedas en subidas/bajadas requiere más fuerza que en superficies planas y que el peligro de deslizamiento aumenta.

En subidas, bajadas y pendientes transversales, nunca se asome cuesta abajo.

Evite los cambios bruscos del estado de circulación (sobre todo en caso de ajustes delicados de parámetros, por ejemplo posición de rueda activa).

Vaya siempre al paso.

Durante la marcha atrás se aumenta el riesgo de vuelco.

Existe el peligro de vuelco en curvas y al girar en subidas y bajadas.

La potencia de frenado efectuada sobre la vía es mucho menor en pendientes que en superficies planas y disminuye más aún con las malas condiciones de la vía (p. ej. con la humedad, nieve, gravilla, suciedad). Tiene que descartar que las ruedas frenadas resbalen peligrosamente, y con ello el cambio de rumbo, frenando con cuidado conforme la situación se presente.

Al final de una cuesta, cuide que los descansapiés no toquen el suelo para que un frenado brusco no le ponga en peligro.

Las pendientes oblicuas a la vía (p. ej. aceras inclinadas lateralmente) hacen que su silla de ruedas gire en dirección de la inclinación. Usted o su acompañante tiene que equilibrar esta deriva maniobrando en el sentido contrario

Salvar obstáculos

Después de superar escalones, en caso necesario, vuelva a montar las ruedas antivuelco anteriormente retiradas.

Todo intento de salvar obstáculos representa un peligro! E incluso con obstáculos planos se corre peligro de vuelco (p. ej. bordes de moquetas, barreras, descansillos u obstáculos similares).

Superar un obstáculo es una situación especialmente peligrosa en la que se debe tener presente una combinación de indicaciones de seguridad referentes a desplazamiento en subidas/bajadas y marcha oblicua a una pendiente.

Por su seguridad, debería pedir siempre la ayuda de un/a acompañante para superar obstáculos.

Un manejo seguro de la silla de ruedas es imprescindible para poder superar pequeños obstáculos (< 4 cm) de manera independiente y sin peligro.

Acérquese a los obstáculos pequeños, p. ej. descansillos y bordes, siempre lentamente y en ángulo recto (90°) hasta que las ruedas directrices casi toquen el obstáculo. Detener brevemente la silla de ruedas, y pasar entonces por encima del obstáculo.

Siempre pase por un obstáculo con las dos ruedas delanteras o traseras a la vez para evitar que la silla de ruedas vuelque hacia un lado.

En caso de precipicios, escaleras, cuestas, orillas etc., mantenga una distancia/un espacio de seguridad suficiente para poder reaccionar, frenar y girar.

A ser posible, haga que una o más personas le ayuden a levantarse de la silla de ruedas y le lleven al sitio que desee.

Circule por escaleras sólo con ayuda de dos personas que estén familiarizados con el

peligro que ello representa y sepan manejar la silla de ruedas con seguridad.

☞ Los ayudantes pueden agarrar la silla de ruedas únicamente por los puños y el marco lateral, pero sin levantar la silla de ruedas al hacerlo.

Las ruedas antivuelco deben retirarse ya que pueden representar un peligro para los ayudantes.

Transporte en vehículos

Puede que por razones de espacio, se requieren las siguientes medidas para el transporte en vehículos:

- Retirar los soportes para las piernas.
- Quitar los descansabrazos.
- Plegar o quitar el respaldo.
- Quitar la rueda motriz

¡Las piezas desmontadas para el transporte se han de colocar en lugar seguro y volverlas a montar cuidadosamente antes de utilizar nuevamente la silla de ruedas!

Aseguramiento para el transporte de la silla de ruedas no ocupada

No se deben ejecutar modificaciones en la silla de ruedas ni, en particular, en los puntos de anclaje.

Deben observarse las normas e instrucciones de la empresa de transporte competente.

☞ Infórmese sobre estas normas e instrucciones antes del transporte.

Fije las cintas tensoras sólo en componentes del coche y de la silla de ruedas previstos para este fin.

☞ Véase capítulo *Significado de las pegatinas encontradas en la silla de ruedas* en la página 44.

Transporte de personas en un vehículo

Su silla de ruedas está homologada como asiento de transporte para pasajeros en un vehículo.

📖 ¡Observe la guía < *Seguridad con sillas de ruedas de Meyra, también para el transporte en un vehículo* >! – Este documento, junto con más información, está disponible en el < *Infozentrum* > (centro de información) en nuestra página web < www.meyra.com >

Transporte en medios de transporte públicos

Su silla de ruedas no está concebida para el transporte de personas dentro de medios de transporte públicos. Pueden surgir limitaciones. Recomendamos utilizar una silla instalada de manera fija en el medio de transporte.

Si el transporte de una persona sentada la una silla de ruedas es imprescindible, observe lo siguiente:

- Guarde la silla de ruedas en el lugar indicado por la empresa de transporte.
- Observe las normas de la empresa de transporte antes de guardar la silla de ruedas.
- Guarde su silla de ruedas en la zona indicada en contradi dirección de la marcha del vehículo de transporte.
- La silla de ruedas debe posicionarse de tal manera que el respaldo pueda apoyarse en la limitación de la zona de almacenamiento.
- Además, un lado de la silla de ruedas debe tocar otra limitación de la zona de almacenamiento para que el vehículo no pueda deslizarse en caso de accidente o de un frenado brusco.
- Active también los frenos de estacionamiento.

Marchar en vías públicas

En Alemania, su silla de ruedas está sujeta al código de circulación (StVO) para peatones.

Su silla viene equipada desde fábrica con reflectores en el respaldo y con ruedas motrices.

En condiciones de baja visibilidad, particularmente durante la noche, recomendamos instalar y encender un sistema de iluminación activa para ver y ser visto mejor.

- 📖 En caso de marcha en vías públicas, el usuario es responsable del funcionamiento seguro de la silla de ruedas.
- 📖 Durante la noche, evite las calzadas y los carriles de bicicletas.
- 📖 Procure que las luces de cruce, los intermitentes, la luz posterior y los reflectantes no se tapen con ropa u otros objetos sujetos a la silla de ruedas.

Limpieza

Los revestimientos de plástico son sensibles a agentes tensioactivos no ionizantes, disolventes y, en particular, al alcohol.

Los acolchados y tapicerías suelen llevar etiquetas con instrucciones para el cuidado. De lo contrario se aplica lo siguiente:

- ☞ Limpie las fundas con agua templada y detergente.
- ☞ Las manchas se pueden quitar con una esponja o con un cepillo blando.
- ☞ Limpie ensuciamientos persistentes empleando un producto de limpieza corriente para objetos delicados.
- ☞ ¡No lavar con agua! ¡No meter en la lavadora!

Aclare con agua limpia y deje que se sequen.

Puede limpiar el chasis, los reflectores y las ruedas con un producto de limpieza suave en húmedo. A continuación, seque bien.

- ☞ Compruebe si el chasis presenta daños de corrosión entre otros.
- ☞ Limpie las piezas de material plástico sólo con agua templada y un detergente neutro o jabón verde.

Recubrimiento

Gracias a la alta calidad de la superficie se asegura una protección contra la corrosión.

- ☞ Para el cuidado de la laca y del cromo recomendamos agentes purificadores de marcas usuales.
- ☞ El revestimiento resultara dañado debido a arañazos o similares, es posible corregir esos lugares con un pequeño aplicador de barniz que puede adquirirse directamente de nosotros o a través de las tiendas especializadas.

La lubricación ocasional de las piezas móviles con una capa fina de aceite asegura una función impecable a largo plazo.

Desinfección

Si el producto es empleado por varias personas (p.ej. en una vivienda tutelada), entonces está prescrito el empleo de un agente desinfectante corriente.

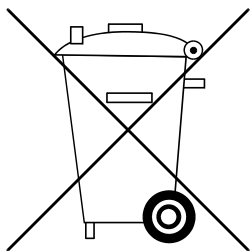
- ☞ Limpie los almohadillados y las manijas antes de realizar la desinfección.
- ☞ Una desinfección con un pulverizador o un trapo está permitido empleando desinfectantes testeados y homologados.

Encontrará una lista de desinfectantes y métodos de desinfección comprobados y aprobados en la página web del instituto Robert Koch:

< <http://www.rki.de> >.

- ☞ El uso de desinfectantes puede causar daños en superficies que afectan el funcionamiento a largo plazo de los componentes.
- ☞ Observe las instrucciones de empleo recomendadas por el fabricante del desinfectante.

ELIMINACIÓN



Al eliminar estos materiales respete las disposiciones jurídicas nacionales pertinentes.

Consulte en la administración de la ciudad/comunidad cuáles son las empresas locales adecuadas para la eliminación.

MANTENIMIENTO

El cuidado y mantenimiento deficiente o desatendido de la silla de ruedas restringe la responsabilidad de productos defectuosos por parte del fabricante.

Trabajos de mantenimiento

El siguiente plan de mantenimiento sirve de guía para la realización de los trabajos de mantenimiento.

- ☞ El plan no constituye un indicador claro del auténtico volumen de trabajo necesario en la silla de ruedas.

Plan de mantenimiento

CUANDO	QUE	OBSERVACIONES
Antes del comienzo de la conducción	General Comprobar su perfecto funcionamiento.	Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona.
Antes del comienzo de la conducción	Revise la instalación de freno hasta el mínimo detalle Accione la palanca de freno hasta el tope.	Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona. En estas condiciones, las ruedas frenadas no deben de moverse. En caso de que aun así se muevan, vaya a un taller especializado autorizado a reparar los frenos.
Antes del comienzo de la conducción	Revise el freno de presión por si está desgastado Mueva la palanca de freno lateralmente	Revise usted mismo o con ayuda. En caso de una holgura mayor de la palanca de frenos llévelo al taller especializado autorizado para realizar una reparación. – ¡Peligro de accidente!
Antes del comienzo de la conducción	Comprobar el buen estado de los tubos de respaldo y los tubos de bastidor	Realice la comprobación Vd. solo o con la ayuda de otra persona. En caso de una deformación o agrietamiento en la zona de la costura de la soldadura, llévelo a un taller especializado autorizado. – ¡Peligro de accidente!
En especial antes de conducciones en la oscuridad (si está instalado)	Comprobar el sistema de iluminación Comprobar la función perfecta del sistema de iluminación e intermitentes así como de los reflectores.	Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona.

CUANDO	QUE	OBSERVACIONES
<p>Cada 2 semanas (según el rendimiento del recorrido)</p>	<p>Revise la presión de aire de las ruedas</p> <p>Presión de llenado de los neumáticos:</p> <p>☞ Véase <i>Presión de llenado en caso de neumáticos</i> en la página 37</p>	<p>Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona.</p> <p>Utilizar un comprobador de la presión.</p>
<p>Cada 8 semanas (según el rendimiento del recorrido)</p>	<p>Revise el dibujo de las ruedas</p> <p>Profundidad mínima del perfil = 1 mm</p>	<p>Revísela usted mismo.</p> <p>En caso de que el dibujo de las ruedas está gastado o hay una avería en las ruedas, llévelas al taller especializado autorizado.</p>
<p>Cada 8 semanas (según frecuencia de utilización)</p>	<p>Ponga algunas gotas de aceite en los siguientes elementos de construcción</p> <ul style="list-style-type: none"> – Elementos móviles del enclavamiento. – Cojinete de la palanca de freno. 	<p>Hágalo Vd. solo o con la ayuda otra personas.</p> <p>Los elementos de construcción deben de limpiarse antes de su engrase.</p> <p>Cuide que el aceite excedente no manche nada (p. ej. su ropa).</p>
<p>Cada 8 semanas (según frecuencia de utilización)</p>	<p>Revise que todas las uniones atornilladas estén fijas</p>	<p>Revise el freno usted mismo o con ayuda de otra persona.</p>
<p>Cada 6 meses (según frecuencia de utilización)</p>	<p>Revise</p> <ul style="list-style-type: none"> – Limpieza. – Situación general. 	<p>Vea cuidado.</p> <p>Vea reparaciones.</p>
<p>Recomendación del fabricante: Cada 12 meses (según frecuencia de utilización)</p>	<p>Inspección de seguridad</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vehículo 	<p>A realizar por parte del comerciante especializado.</p>

DATOS TÉCNICOS

Todos los datos en los < *Datos técnicos* > se refieren a la versión estándar.

La longitud total es dependiente de la posición y tamaño de la rueda motriz.

Salvo otra indicación, las medidas se basan en un equipamiento con ruedas motrices de un diámetro de 610 mm (24").

Las anchuras están determinadas con una distancia entre rueda y aro de 15 mm.

Tolerancia dimensional ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Abreviaciones de las medidas de la silla de ruedas:

AA = Altura de asiento

ADA = Anchura de asiento

PA = Profundidad del asiento

AR = Altura de respaldo

Cálculo del peso de usuario máximo:

Atención:

- ! El peso total permitido se calcula mediante la suma del peso en vacío de la silla de ruedas más el peso máximo permitido de la persona.

Un incremento del peso al añadir elementos adicionales o por motivos de equipaje reduce el peso máximo permitido de la persona.

Ejemplo:

Un conductor quiere llevar un equipaje de 5 kg. Por lo tanto, el peso máximo permitido de la persona se reduce en 5 kg.

Presión de llenado en caso de neumáticos

La presión máxima de inflado de los neumáticos está indicada en ambos lados de cada neumático.

Presión de carga de los neumáticos – rueda directriz

Estándar:

2,5 - 3,5 bar = 36 - 50 psi

Presión de carga de los neumáticos – rueda motriz

Estándar:

3,0 - 4,0 bar = 44 - 58 psi

Marcha ultraligera:

6 bar = 87 psi

Neumáticos de alta presión:

8 bar = 116 psi

Datos técnicos según ISO para el modelo 2.845 Eurochair² Polaro

	mín	máx
Longitud total con reposapiés	1030 mm	1090 mm
Ancho total	650 mm	700 mm
Peso total	150 kg	150 kg
Peso del usuario (carga adicional incluida)	130 kg	130 kg
Peso del componente más pesado	12 kg	13,5 kg
Profundidad real del asiento	430 mm	460 mm
Anchura real del asiento	430 mm	480 mm
Longitud en estado plegado	700 mm	820 mm
Anchura en estado plegado	320 mm	320 mm
Anchura en estado plegado	830 mm	830 mm
Altura en el borde delantero (sin cojín de asiento)	440 mm	520 mm
Ángulo del asiento	0°	4°
Ángulo del respaldo	90°	120°
Altura de la banda de respaldo	500 mm	500 mm
Reposapiés hasta asiento (longitud de la pierna)	320 mm	480 mm
Estabilidad estática en bajadas	6°	6°
Estabilidad estática en subidas	6°	6°
Estabilidad estática lateral	6°	6°
Estabilidad dinámica en subidas	4,5°	4,5°
Ángulo del soporte para las piernas	111°	207°
Altura de los descansabrazos a partir de la superficie del asiento	210 mm	260 mm
Respaldo hasta borde delantero de los descansabrazos	315 mm	385 mm
Diámetro de las ruedas de agarre	540 mm	540 mm
Eje, posición horizontal	-73 mm	-73 mm
Superación de obstáculos	0 mm	100 mm
Círculo de viraje mínimo	1250 mm	–

Datos técnicos adicionales para el modelo 2.845 Eurochair² Polaro

	mín	máx
Longitud sin soportes para las piernas	880 mm	1050 mm
Altura total	1050 mm	1475 mm
Espesor del cojín	30 mm	60 mm
Longitud sin soportes para las piernas, ruedas motrices (Con las ruedas antivuelco desmontadas o abatidas por debajo del asiento)	700 mm	820 mm
Carga:	- kg	10 kg
Peso de transporte (sin reposapiés, piezas laterales, cojín, ruedas motrices)	12 kg	13,5 kg
<u>Rueda directriz:</u>		
ø 142 mm (5½")		PU
ø 180 mm (7")		PU
<u>Rueda motriz:</u>		
ø 610 mm (24 x 1 3/8")		PU
<u>Altura de las empuñaduras de empuje</u>		
Código 502 (ajustable de manera continua)	855 mm	1095 mm
<u>Datos climáticos</u>		
Temperatura ambiente		-25 °C hasta +50 °C
Temperatura del almacén		-40 °C hasta +65 °C

Datos técnicos según ISO para el modelo 2.850 Eurochair² Pro

	mín	máx
Longitud total con reposapiés	1030 mm	1090 mm
Ancho total	580 mm	730 mm
Peso total	147,5 kg	147,5 kg
Peso del usuario (carga adicional incluida)	130 kg	130 kg
Peso del componente más pesado	9,4 kg	10,2 kg
Profundidad real del asiento	400 mm	490 mm
Anchura real del asiento	380 mm	530 mm
Longitud en estado plegado	700 mm	830 mm
Anchura en estado plegado	290 mm	310 mm
Anchura en estado plegado	930 mm	930 mm
Altura en el borde delantero (sin cojín de asiento)	390 mm	520 mm
Ángulo del asiento	0°	4°
Ángulo del respaldo	90°	100°
Altura de la banda de respaldo	400 mm	500 mm
Reposapiés hasta asiento (longitud de la pierna)	320 mm	480 mm
Estabilidad estática en bajadas	6°	6°
Estabilidad estática en subidas	6°	6°
Estabilidad estática lateral	6°	6°
Estabilidad dinámica en subidas	4,5°	4,5°
Ángulo del soporte para las piernas	111°	111°
Altura de los descansabrazos a partir de la superficie del asiento	210 mm	260 mm
Respaldo hasta borde delantero de los descansabrazos	315 mm	385 mm
Diámetro de las ruedas de agarre	490 mm	540 mm
Eje, posición horizontal	-35 mm	35 mm
Superación de obstáculos	0 mm	100 mm
Círculo de viraje mínimo	1250 mm	–

Datos técnicos adicionales para el modelo 2.850 Eurochair² Pro

	mín	máx
Longitud sin soportes para las piernas	830 mm	890 mm
Altura total	910 mm	990 mm
Espesor del cojín	30 mm	60 mm
Longitud sin soportes para las piernas, ruedas motrices (Con las ruedas antivuelco desmontadas o abatidas por debajo del asiento)	700 mm	830 mm
Carga:	– kg	10 kg
Peso de transporte (sin reposapiés, piezas laterales, cojín, ruedas motrices)	9,4 kg	10,2 kg

Rueda directriz:

ø 125 mm (5")	Goma maciza
ø 142 mm (5½")	Goma maciza
ø 175 mm (7")	PU
ø 200 mm (8")	PU

Rueda motriz:

ø 559 mm (22 x 1 3/8")	PU
ø 610 mm (24 x 1 3/8")	PU

Altura de las empuñaduras de empuje

Código 502 (ajustable de manera continua)	200 mm
---	--------

Datos climáticos

Temperatura ambiente	-25 °C hasta +50 °C
Temperatura del almacén	-40 °C hasta +65 °C

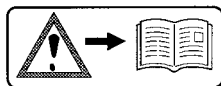
Datos técnicos según ISO para el modelo 2.850 Eurochair² XXL

	mín	máx
Longitud total con reposapiés	1030 mm	1090 mm
Ancho total	680 mm	850 mm
Peso total	– kg	179 kg
Peso del usuario (carga adicional incluida)	– kg	160 kg
Peso del componente más pesado	9,8 kg	10,8 kg
Profundidad real del asiento	400 mm	490 mm
Anchura real del asiento	480 mm	650 mm
Longitud en estado plegado	700 mm	820 mm
Anchura en estado plegado	290 mm	310 mm
Anchura en estado plegado	930 mm	930 mm
Altura en el borde delantero (sin cojín de asiento)	460 mm	540 mm
Ángulo del asiento	0°	4°
Ángulo del respaldo	90°	100°
Altura de la banda de respaldo	400 mm	500 mm
Reposapiés hasta asiento (longitud de la pierna)	320 mm	480 mm
Estabilidad estática en bajadas	6°	6°
Estabilidad estática en subidas	6°	6°
Estabilidad estática lateral	6°	6°
Estabilidad dinámica en subidas	4,5°	4,5°
Ángulo del soporte para las piernas	111°	111°
Altura de los descansabrazos a partir de la superficie del asiento	210 mm	260 mm
Respaldo hasta borde delantero de los descansabrazos	315 mm	385 mm
Diámetro de las ruedas de agarre	540 mm	540 mm
Eje, posición horizontal	-35 mm	35 mm
Superación de obstáculos	0 mm	100 mm
Círculo de viraje mínimo	1250 mm	–

Datos técnicos adicionales para el modelo 2.850 Eurochair² XXL

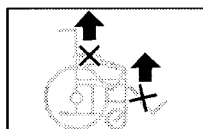
	mín	máx
Longitud sin soportes para las piernas	700 mm	820 mm
Altura total	910 mm	990 mm
Espesor del cojín	30 mm	60 mm
Longitud sin soportes para las piernas, ruedas motrices (Con las ruedas antivuelco desmontadas o abatidas por debajo del asiento)	700 mm	830 mm
Carga:	– kg	10 kg
Peso de transporte (sin reposapiés, piezas laterales, cojín, ruedas motrices)	9,8 kg	10,8 kg
<u>Rueda directriz:</u>		
ø 142 mm (5½")	Goma maciza	
ø 175 mm (7")	PU	
ø 200 mm (8")	PU	
<u>Rueda motriz:</u>		
ø 559 mm (22 x 1 3/8")	PU	
ø 610 mm (24 x 1 3/8")	PU	
<u>Altura de las empuñaduras de empuje</u>		
Código 502 (ajustable de manera continua)	200 mm	
<u>Datos climáticos</u>		
Temperatura ambiente	-25 °C hasta +50 °C	
Temperatura del almacén	-40 °C hasta +65 °C	

Significado de las pegatinas encontradas en la silla de ruedas



¡Atención!

Hay que leer las Instrucciones de uso y la documentación adjunta.



No levante la silla de ruedas por los descansabrazos ni los soportes para las piernas.

Las piezas desmontables no son aptas para el transporte.

Achtung

Bremse nachstellen.

Ident.-Nr. 8390658

Atención

Ajustar el freno.

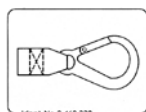
Achtung

Erhöhte Kippgefahr auf Steigung / Gefälle besonders in Verbindung mit kurzem Radstand.

Ident.-Nr. 205674400

Atención

Riesgo de vuelco aumentado en subidas / bajadas, particularmente en caso de una corta distancia entre ejes



Ident.-Nr. 8 460 338

Posibilidad de fijación para seguros de transporte.



El producto **no** está homologado como asiento en un vehículo.

Significado de los símbolos en la placa de características



Fabricante



Número de pedido



Número de serie



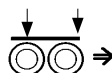
Fecha de fabricación (Año – semana)



Peso de usuario admisible



Peso total adm



carga sobre el eje permitida



Inclinación admisible



Pendiente admisible

max. ... km/h velocidad máxima permitida



El producto está homologado como asiento en un vehículo



El producto **no** está homologado como asiento en un vehículo.

CERTIFICADO DE INSPECCIÓN

Datos del vehículo:

Modelo:

Numero de resguardo:

Número de serie (SN):

Inspección de seguridad recomendada 1° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: _____

Lugar, fecha: _____

Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: _____

Inspección de seguridad recomendada 2° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: _____

Lugar, fecha: _____

Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: _____

Inspección de seguridad recomendada 3° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: _____

Lugar, fecha: _____

Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: _____

Inspección de seguridad recomendada 4° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: _____

Lugar, fecha: _____

Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: _____

Inspección de seguridad recomendada 5° año (máx. cada 12 meses)

Sello del distribuidor especializado:

Firma: _____

Lugar, fecha: _____

Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: _____

GARANTÍA

Dentro del marco de nuestras condiciones de entrega y pago generales, para este producto asumimos una garantía en correspondencia con las determinaciones legales vigentes y, si aplicable, las garantías concedidas y/o acordadas. En caso de reclamaciones, póngase en contacto con su distribuidor especializado, habiendo rellenado el CERTIFICADO DE GARANTÍA indicando el nombre del modelo, el número del albarán, la fecha de entrega y el número de serie (SN).

El número de serie está indicio en la placa de características.

En cualquier caso, es condición previa para la aceptación de la garantía, el uso del producto para el fin previsto, el uso de piezas de repuesto originales en los concesionarios así como la realización periódica del mantenimiento y la inspección.

Está excluida la garantía por daños en la superficie, en los neumáticos de las ruedas, daños producidos por tornillos o por tuercas sueltas, así como por perforaciones de fijación desgastadas debido a frecuentes trabajos de montaje.

Además de ello se excluyen también daños en la propulsión y en la electrónica que han sido causados por una limpieza inadecuada con aparatos de chorro de vapor o a una inundación intencionada o no intencionada de los componentes.

Interferencias ocasionadas por fuentes de radiación como móviles con gran capacidad de transmisión, equipos de alta fidelidad y otros aparatos emitiendo una fuerte radiación perturbadora fuera de la especificación de la norma, no están cubiertos por la garantía.

Atención:



El incumplimiento de las instrucciones de servicio así como la ejecución incorrecta de los trabajos de mantenimiento y, particularmente, las modificaciones técnicas y ampliaciones (montaje) sin nuestra autorización causan la extinción de la garantía y de la responsabilidad general por productos defectuosos por parte del fabricante.



Nota:

Estas instrucciones de funcionamiento como parte del producto deberán transferirse en caso de cambio de usuario o propietario.

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas en el sentido de los avances técnicos.



Este producto está conforme con la directiva de la Comunidad Europea 93/42/CEE correspondiente a los productos médicos.

Certificado de garantía

¡Relléneselo! En caso necesario copiar y enviar la copia a u distribuidor especializado.

Garantía

Nombre de modelo:

Numero de resguardo:

SN (véase la placa de características):

Fecha de entrega:

Sello del distribuidor especializado:

Certificado de inspección para la entrega

Datos del vehículo:

Número de serie (SN):

Modelo:

Numero de resguardo:

Sello del distribuidor especializado:

Firma: _____

Lugar, fecha: _____

Próxima inspección de seguridad en 12 meses

Fecha: _____

Su concesionario especializado

MEYRA GmbH



Meyra-Ring 2
D-32689 Kalletal-Kalldorf



Tel +49 5733 922 - 311
Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
